

PREP TABLE PIZZA



TORREY SIEMPRE A LA VANGUARDIA EN EQUIPOS DE REFRIGERACION

Instalación y Uso

SE DEBE DE ESPERAR UN TIEMPO DE 2 A 3 HORAS ANTES DE ENCENDER SU APARATO, PARA DAR TIEMPO A QUE EL ACEITE ASIENTE ADECUADAMENTE.



EL PISO DEBE DE ESTAR NIVELADO PARA OBTENER UN BUEN DRENAJE

Características Técnicas

MODELO: 2 Puertas

MODELO: 1 Puerta, 2 Cajones

Rango de Temperatura [°C]: 1° a 5°
 Tipo Sistema Refrigeración: Aire forzado
 Ciclo de deshielo: 6 horas x 21 min.
 Tipo de Gas Refrigerante: 134a
 Voltaje de Operación/Consumo Corriente: 120 V/8.05 Amp.
 Tipo de Iluminación: Foco ahorrador
 Dimensiones Generales: Alto=40in (1.01m), Largo=67.5in (1.71m), Profundidad:35in (89cm)

Rango de Temperatura [°C]: 1° a 5°
 Tipo Sistema Refrigeración: Aire forzado
 Ciclo de deshielo: 6 horas x 21 min.
 Tipo de Gas Refrigerante: 134a
 Voltaje de Operación/Consumo Corriente: 120 V/8.05 Amp.
 Tipo de Iluminación: Foco ahorrador
 Dimensiones Generales: Alto=40in (1.01m), Largo=44.10in (1.12m), Profundidad:35in (89cm)

Aislamiento:
 Gabinete, Cajones y Puerta: Poliuretano de 1.3in a 2.0 in de espesor.

Aislamiento:
 Gabinete, Cajones y Puerta: Poliuretano de 1.3in a 2.0 in de espesor.

Introducción

ESTIMADO CLIENTE:

¡ Felicidades por su selección!

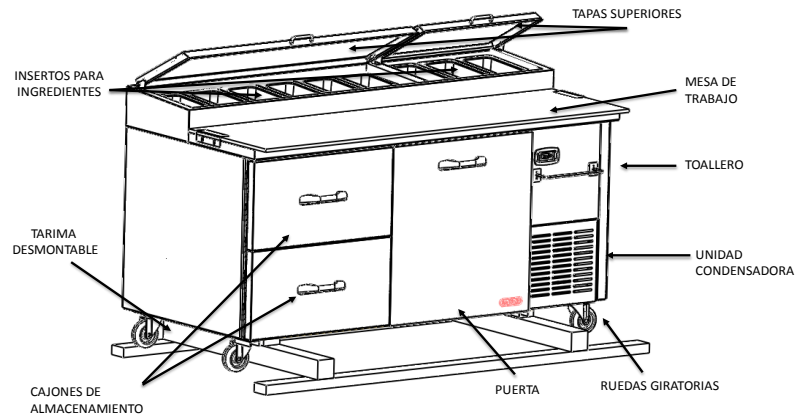
YA QUE AL ELEGIR UN REFRIGERADOR TORREY USTED OBTENDRA AÑOS DE EXCELENTE DESEMPEÑO SIN CONTRATIEMPOS; ADEMÁS DE IMPORTANTES AHORROS EN EL CONSUMO DE ENERGÍA.

TODOS NUESTROS EQUIPOS SON FABRICADOS BAJO LAS MAS ERICTAS NORMAS DE CALIDAD, POR LO CUAL EXPORTAMOS A MAS DE 40 PAISES EN EL MUNDO, ENTRE LOS CUALES PODEMOS MENCIONAR A LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, CANADA, INGLATERRA, DINAMARCA, ARABIA, CHILE, COLOMBIA, VENEZUELA, ENTRE OTROS.

PARA TORREY LO MAS IMPORTANTE ES CONTRIBUIR AL ÉXITO DE SU NEGOCIO, POR ESTA RAZON HEMOS INCLUIDO UNA SECCION QUE LE PERMITIRA AHORRAR HASTA 50% EN EL COSUMO DE ENERGIA; POR TAL MOTIVO LO INVITAMOS A QUE LEA DETENIDAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ASI COMO LA SECCION DE AHORROS Y EFICIENCIA.

TORREY ...SIEMPRE A LA VANGUARDIA EN EQUIPOS PARA REFRIGERACIÓN.

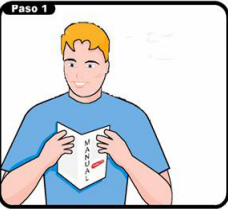
Conozca su Mesa Fría de Preparación



NOTA: LA TARIMA SE QUITA REMOVIENDO LOS TORNILLOS QUE SE ENCUENTRAN EN LA PARTE INFERIOR DE LOS BARROTES TRANSVERSALES.

Precauciones Importantes e Instalación

ANTES DE CONECTAR SU UNIDAD, LE RECOMENDAMOS VERIFIQUE LO SIGUIENTE:



Leer el Manual de Uso.

QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACIÓN SEA EL ADECUADO, ES DECIR; QUE ESTE ENTRE LOS 110 Y 135 VOLTS PARA UNIDADES DE 127 VOLTS O ENTRE LOS 198 Y 242 VOLTS PARA LAS UNIDADES DE 220 VOLTS.

SI EL VOLTAJE NO SE ENCUENTRA DENTRO DEL RANGO MENCIONADO, ES NECESARIO INSTALAR UN REGULADOR DE VOLTAJE (DE 5 KVA) EN SERIE CON LA UNIDAD, YA QUE ESTE REGULADOR PROTEGERA EL APARATO CONTRA LAS VARIACIONES DEL VOLTAJE, DE NO SER ASÍ: EL REFRIGERADOR PUEDE SUFRIR SERIOS DAÑOS.

PARA EVITAR VARIACIONES EN EL VOLTAJE O POSIBLES DAÑOS A LA INSTALACION DEL APARATO O DE SU LOCAL NO SOBRECARGUE LA LINEA DE ALIMENTACION ELECTRICA CONECTANDO VARIOS APARATOS AL MISMO TOMACORRIENTE.

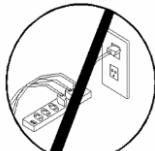


NUNCA DESCONECTE EL APARATO JALANDO EL CABLE, HAGALO SIEMPRE SUJETANDO LA CLAVIJA.

EVITE EL CONTACTO DEL AGUA CON LOS COMPONENTES ELECTRICOS DEL REFRIGERADOR.

EN EL LUGAR QUE VA A OCUPAR LA UNIDAD CONGELADORA VERIFIQUE LO SIGUIENTE:

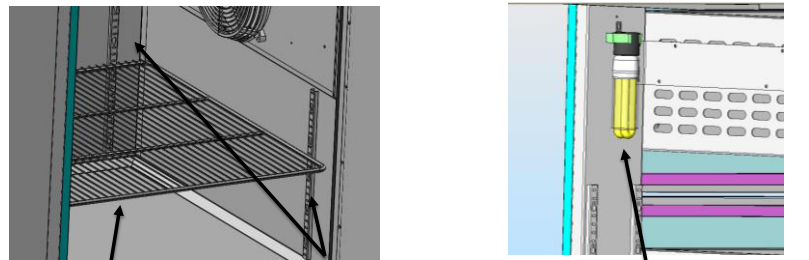
- A).-QUE EXISTA UN ESPACIO DE POR LO MENOS 10 cm. A LOS LADOS DEL APARATO PARA FACILITAR SU VENTILACION.
- B).-QUE EL PISO ESTE BIEN NIVELADO PARA TENER UN ADECUADO DRENAJE.
- C).-QUE EL PISO SEA EL APROPIADO PARA SOPORTAR EL PESO DEL APARATO.
- D).-QUE EL ÁREA Y LOS ACCESOS A LA MISMA, SEAN LOS ADECUADOS PARA SU USO, TAMAÑO Y FUTUROS MANTENIMIENTOS.



MUY IMPORTANTE:

[EVITAR CONEXION MULTIPLE]

Conozca su Mesa Fría de Preparación



PARRILLA AJUSTABLE

CREMALLERAS

ILUMINACION (PARTE POSTERIOR DEL POSTE CENTRAL)

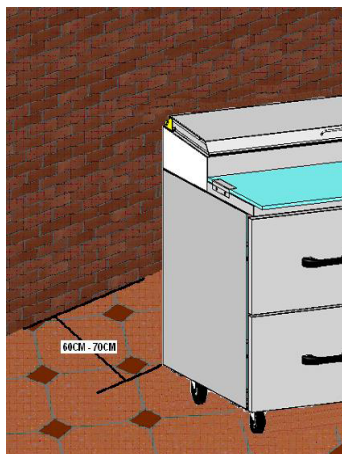


CABLE DE SERVICIO

Instalación y Uso

ANTES DE INSTALAR SU PREP TABLE PIZZA, VERIFIQUE LO SIGUIENTE:

QUE LA UNIDAD SE ENCUENTRE EN UN LUGAR VENTILADO Y FRESCO, PROCURANDO DEJAR UN ESPACIO DE 60 CM ENTRE EL RESPALDO DE LA PTP Y LAS PAREDES. QUE EL ÁREA Y LOS ACCESOS A LA MISMA, SEAN LOS ADECUADOS PARA SU USO, TAMAÑO Y FUTUROS MANTENIMIENTOS.



LA UNIDAD DEBE DE ESTAR ALEJADA DE FUENTES DE CALOR (ESTUFAS, HORNOS) Y DE LA RADIACION SOLAR DIRECTA.

EVITE CONECTAR LA UNIDAD EN CONEXIONES MULTIPLES.

SI EXISTEN CONSTANTES VARIACIONES DE VOLTAJE, UTILIZAR UN REGULADOR DE 1KVA A 1.5KVA PARA EVITAR DAÑOS AL EQUIPO.

Operación

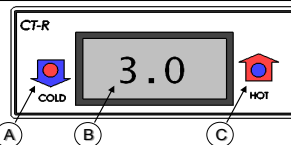
CONTROL DE TEMPERATURA PARA VITRINAS

ESPECIFICACIONES

- Temperatura de control: 0 a 4 °C. (Pre programada en 2 °C).
- Histéresis del control: +/- 1 °C...
- Voltaje de alimentación: 100 a 130 VCA.
- Condiciones máximas de operación: -10 a +50 °C @ 98% H.R.
- Capacidad de carga: 15 Amperes

ENCENDIDO

Para encender el dispositivo basta con conectar la alimentación de 127 VCA y el neutro. Al encender se tiene una temperatura de cámara controlada a 2 °C por default la primera ocasión, y la última temperatura seleccionada por el usuario en las ocasiones subsiguientes.



- A) **TECLA DECREMENTO:** Empleada para ingresar a modo de Ajuste de SET POINT, y decrecer el valor en modo de ajuste
- B) **PANTALLA LCD :** Muestra la temperatura del interior del Equipo en modo pasivo, y en modo de ajuste muestra intermitente la temperatura SET POINT
- C) **TECLA INCREMENTO:** Empleada para ingresar a modo de Ajuste de SET POINT e incrementar el valor en modo de ajuste

AJUSTE DE LA TEMPERATURA DE CAMARA

- Oprima sólo una de las dos teclas de control durante más de 4 segundos hasta que en la pantalla LCD se muestre la temperatura de control en modo parpadeante.
- Oprima la tecla de incremento o decremento hasta llegar a la temperatura deseada.
- El equipo permite modificar la temperatura de control durante 12 segundos, después de los cuales dejará de parpadear y regresará a mostrar la temperatura actual de la cámara.
- En caso de haber cambiado, la temperatura de control se guarda automáticamente en memoria no volátil para su recuperación en caso de una interrupción de energía eléctrica.

NOTA: La Temperatura SET POINT es la temperatura promedio deseada en el Interior del Equipo

Operación

- A) COLOQUE LOS PRODUCTOS DE MAYOR TAMAÑO EN EL NIVEL INFERIOR (PISO) Y LOS MAS PEQUEÑOS SOBRE SU PARRILLA.
- B) NO COLOQUE CARTON, PLASTICOS O CUBIERTAS SOBRE LAS PARRILLAS YA QUE OBSTRUYEN LA CIRCULACION DEL AIRE.

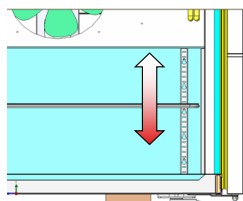
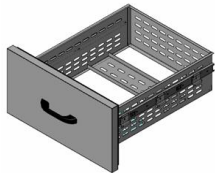


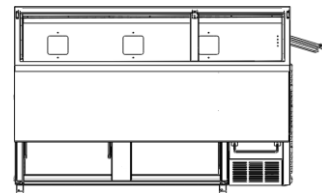
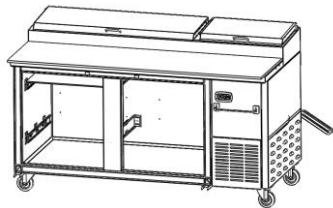
FIG.1



ESTE PRODUCTO TAMBIEN CUENTA CON DOS AMPLIOS CAJONES DONDE USTED TAMBIEN PODRA ALMACENAR PRODUCTO. PARA MAYOR COMODIDAD Y SEGURIDAD EN EL ALMACENAMIENTO DE PRODUCTO EN ESTA ZONA LE RECOMENDAMOS ADQUIRIR INSERTOS ADICIONALES. LA PARTE SUPERIOR TIENE UN DISEÑO PRACTICO PARA QUE USTED COLOQUE LOS INGREDIENTES NECESARIOS PARA SU PRODUCTO Y TENERLOS SIEMPRE AL ALCANCE AL MOMENTO DE LA PREPARACION.

Mantenimiento y Limpieza

UNA VEZ REMOVIDO TODOS LOS COMPONENTES, PUEDE LIMPIAR EL INTERIOR DE LA PTP USANDO ESPONJA, FRANELA O TOALLA DE PAPEL, DETERGENTE DISUELTO Y AGUA.



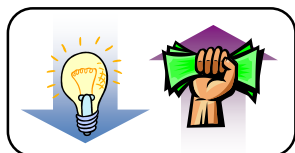
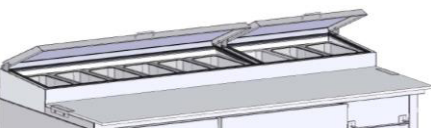
CAMBIO DE FOCO AHORRADOR

- 1.- DESCONECTE LA UNIDAD DE LA LÍNEA DE LA ENERGIA ELECTRICA, DE LO CONTRARIO, PUEDE SUFRIR LESIONES.
- 2.- LOCALICE EL FOCO EN LA PARTE POSTERIOR DEL POSTE CENTRAL.
- 3.- QUITE EL FOCO Y REEMPLACE POR OTRO SEGÚN EL MODELO DE SU APARATO (VER TABLA DE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS).



NO USE PRODUCTOS QUIMICOS CON ACEITE O AMONIACO PARA LIMPIAR LOS INTERIORES DE SU VITRINA. EVITE EL USO DE CEPILLOS O FIBRAS ABRASIVAS, USE ESPONJAS O FRANELAS. NO UTILICE SOLUCIONES QUE CONTENGAN CLORO O BLANQUEADORES. UTILICE FRANELAS O ESPONJAS SUAVES.

Operación



AHORRE ENERGIA:

SI SU NEGOCIO OPERA SOLAMENTE DURANTE EL DIA, LE BRINDAMOS ALGUNAS SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGIA DURANTE LA NOCHE: AL FINALIZAR EL DIA, CARGUE EL ALMACEN COMPLETAMENTE CON EL CONTROL EN LA TEMPERATURA MINIMA DESEADA (VEA SECCION OPERACIÓN DE CONTROL, AJUSTE DE SET POINT), DE ESTA FORMA AL NO EXISTIR APERTURAS DE PUERTAS O TAPAS, NO SE PRESENTAN FUGAS DE AIRE, PROVOCANDO QUE EL FRIO SE CONSERVE POR MAS TIEMPO. ESTO LE PERMITE UN AHORRO DE ENERGIA QUE, APLICANDOLO CONSTANTEMENTE, SE TRADUCE EN UN AHORRO PARA SU BOLSILLO.

Fallas y Soluciones

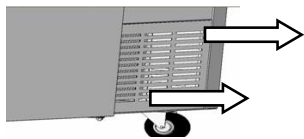
PROBLEMA O SINTOMA	POSIBLES CAUSAS	COMO SOLUCIONARLO
1. Su aparato trabaja pero no enfria (si encienden lamparas y ventiladores).	1.1 El voltaje no esta en el rango especificado (115-135 Volts o 209-231 Volts) 1.2 El condensador esta tapado con exceso de polvo y pelusa. 1.3 Fuga de refrigerante del sistema de refrigeracion (Verificar posibles fugas de aceite en uniones y soldaduras). 1.4 Humedad en el sistema y/o capilar tapado por hielo(se observa hielo en el capilar por fuera).	1.1 Verifique el voltaje de la linea, si esta sobrecargada, elimine los aparatos que estan demas, y de ser posible instale un regulador de voltaje. 1.2 Limpie el condensador con un cepillo o brocha de cerdas suaves (hacer esto por lo menos una vez al mes). 1.3 Encontrar fuga, taparla con soldadura. Cambiar filtro deshidratador por uno nuevo. Llame a un tecnico especializado para hacer estas actividades. 1.4 Hacer un barrido con nitrogeno seco. Cambiar filtro deshidratador por uno nuevo. Llame a un tecnico especializado para hacer estas actividades.
2. El motor del condensador no funciona.	1.5 El compresor y/o sus accesorios electricos estan averiados 2.1 Esta protegido por alta temperatura 2.2 Esta quemado el motor	1.5,1 Llamar a un tecnico especializado para que revise el compresor y cambie las piezas dañadas por nuevas. 2.1 Mover el aparato a un lugar mas fresco y ventilado, limpiar el condensador como se indica en 1.3. Si la temperatura no es alta, entonces llame a un tecnico para que revise el compresor. 2.2 Desconecte el aparato y cambie el motor por uno nuevo.
3. El Evaporador esta lleno de hielo o escarcha y puede observarse la llegada de hielo hasta la succion del compresor.	3.1 Demasiada humedad ambiental 3.2 La puerta no esta bien cerrada y/o no sellan hermeticamente los empaques.	3.1 Deshiele su vitrina por más de una hora apagandola totalmente. 3.2 Verifique que los empaques esten en buen estado, si es necesario reemplacelos.
4. El aparato no funciona (ni lamparas, ni motores).	4.1 Clavija esta mal conectada 4.2 Clavija en mal estado. 4.3 Cables de los arnes rotos.	4.1 Revise que la clavija del cable tomacorriente haga buen contacto con la linea de alimentacion. 4.2 Reemplacelo por un cable tomacorriente nuevo. 4.3 Llame a un tecnico para que revise el arnes electrico.

Mantenimiento y Limpieza

NOTA.-PARA EFECTUAR LA LIMPIEZA O MANTENIMIENTO DE SU APARATO DESCONECTE LA UNIDAD DE LA LÍNEA DE ALIMENTACION , DE NO HACERLO PODRIA CAUSARLE SERIOS DAÑOS.



ES IMPORTANTE QUE EL CONDENSADOR DE LA UNIDAD REFRIGERANTE SE ENCUENTRE LIBRE DE POLVO O SUCIEDAD ,QUE EVITE QUE ESTE TENGA UN BUEN DESEMPEÑO, PARA LOGRAR ESTO SE DEBE DE LIMPIAR EL CONDENSADOR CADA 6 MESES. PARA ACCESAR AL CONDENSADOR SE DEBE DE REMOVER LA TAPA FRONTAL JALANDOLA LIGERAMENTE HACIA AFUERA.



SEGURO DE CORREDERA

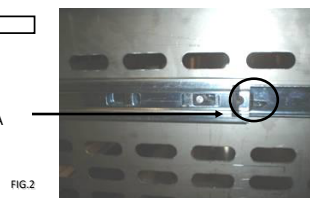


FIG.1

FIG.2

LOS CAJONES SE PUEDEN REMOVER PARA LIMPIEZA (VER FIG. 2). SOLO TIENE QUE REMOVERLOS DE SU POSICION ORIGINAL PRESIONANDO EL SEGURO CON EL QUE CUENTAN LAS CORREDERAS Y JALANDO HACIA LA PARTE DE AFUERA, PARA COLOCARLOS EN SU POSICION INICIAL SOLO BASTA REINCORPORARLOS A LOS RIELES INTERIORES DE CADA LADO DEL CAJON.

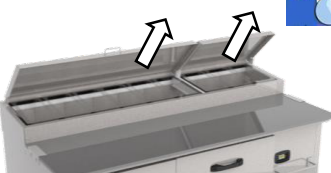
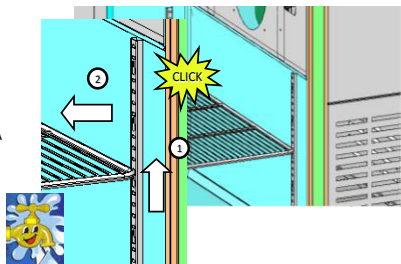
Fallas y Soluciones

PROBLEMA O SINTOMA	POSIBLES CAUSAS	COMO SOLUCIONARLO
5. Escucha ruidos en el aparato.	5.1 Los murmullos que produce son debidos al funcionamiento del compresor y al aire que mueven los ventiladores y los chasquidos a veces se oyen son producidos cuando arranca el compresor.	5.1 No se alarme, estos ruidos son normales, las superficies duras como piso, paredes y gabinetes adyacentes pueden ayudar a intensificar estos sonidos.
6. El compresor "zumba" pero no arranca porque el protector termico corta el circuito antes de hacerlo "zumba" y luego se escucha un chasquido"	6.1 Alta presión en descarga y el condensador (las presiones no se igualan) 6.2 Protector termico del compresor averiado	6.1,1 Desconectar el aparato 30 minutos para que se enfrie el compresor y volver a conectarlo. 6.1,2 Capilar obstruido, llame a un tecnico especializado. 6.2 Reemplazo de accesorios electricos del compresor.
7. El refrigerador esta trabajando de manera continua o tarda mucho en parar.	7.1 El control digital no esta operando adecuadamente.	7.1 Llame a un tecnico para que le revise el equipo.
8. El aparato no refrigera lo suficiente.	8.1 Uso demasiado rudo del aparato (demasiadas aperturas de puerta y de mucho tiempo).	8.1 Leer manual de Uso. Se recomienda que se cargue durante las noches para que tenga bien frio su producto.
9. Las lamparas de iluminacion interior no prenden.	9.1 Las lamparas no funcionan. 9.2 Las balastras de las lamparas estan quemadas. 9.3 El switch esta desconectado o alguno de los cables esta suelto.	9.1 Reemplace por lampara nuevas, desconecte el aparato cuando haga el cambio. 9.2 Reemplace por balastras nuevas, desconecte el aparato cuando haga el cambio y verifique que las conexiones queden como indican los diagramas electricos del aparato. (las balastras deben ser del mismo modelo o equivalentes). 9.3 Verifique los cableados y corrija los desperfectos que procedan.

Mantenimiento y Limpieza

LA PARRILLA DE ALMACENAMIENTO Y LAS CREMALLERAS SON FACILMENTE REMOVIBLES PARA LIMPIEZA, DE ESTA MANERA, UNA LIMPIEZA PERIODICA GARANTIZARA QUE SUS PRODUCTOS ESTEN LIBRES DE CONTAMINACION.

PARA REMOVER LAS CREMALLERAS, EJERZA PRESION HACIA ARRIBA LEVANTANDOLA, CUANDO ESCUCHE EL "CLICK", SIGNIFICA QUE LA CREMALLERA SE HA DESPRENDIDO DE LAS PIJAS QUE LAS SOSTIENEN. AHORA EMPUJELA HACIA EL FRENTE DE LA PTP PARA REMOVERLA COMPLETAMENTE. ESTA OPERACION SE DEBE APLICAR PARA LAS CREMALLERAS LATERALES.



PARA LIMPIAR EL AREA DE LOS INSERTOS EN LA PARTE SUPERIOR DE SU PTP SOLO ES NECESARIO SACAR ESTOS DE SU AREA DE COLOCACION Y HACER LIMPIEZA. POR HIGIENE ES NECESARIO QUE LAVE LOS INSERTOS TANTAS VECES COMO SEA NECESARIO.

NOTA: SOLO REMUEVA LAS CUBIERTAS DE LA UNIDAD DURANTE LA LIMPIEZA, ES NECESARIO QUE SIEMPRE ESTEN EN SU POSICION ORIGINAL.